

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2001

Julkaistu Helsingissä 12 päivänä syyskuuta 2001

N:o 775—787

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
775	Laki valtion eläkelain muuttamisesta .....	2349
776	Laki valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta ....	2353
777	Laki valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta ....	2354
778	Laki valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen 6 momentin kumoamisesta .....	2355
779	Laki eräiden valtion toimintojen kunnallistamista koskevien eräiden lakien ja säännösten kumoamisesta .....	2356
780	Valtioneuvoston asetus eräiden Oulun yliopistossa suoritettujen opintojen tuottamasta kelpoisuudesta teknisen työn opetukseen .....	2357
781	Valtioneuvoston asetus ajoneuvojen rakenteesta ja varusteista annetun asetuksen muuttamisesta .....	2358
782	Valtioneuvoston asetus työministeriöstä annetun asetuksen 6 §:n muuttamisesta .....	2364
783	Valtioneuvoston asetus työvoimapolitiisesta neuvottelukunnasta annetun asetuksen muuttamisesta .....	2365
784	Valtioneuvoston asetus työelämän tutkimuspolitiikan neuvottelukunnasta annetun asetuksen kumoamisesta .....	2366
785	Maa- ja metsätalousministeriön asetus poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkoh- taisesta tuesta .....	2367
785	Maa- ja metsätalousministeriön asetus poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkoh- taisesta tuesta (Saamenkielinen käännös) .....	2369
786	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta vuoden 2001 uuhipalkkion ensimmäisen ennakon maksatuksesta .....	2371
787	Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta ohjelma- kausien 1995—99 ja 2000—2006 maatalouden ympäristötuen ja luonnonhaittakorvauksen maksatuksesta vuonna 2001 .....	2372

N:o 775

## Laki

### valtion eläkelain muuttamisesta

Annettu Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti

*muutetaan* 20 päivänä toukokuuta 1966 annetun valtion eläkelain (280/1966) 2 §:n 1 momentin 3 kohta, 6 §:n 1 momentin 3 kohdan b alakohta, 7 §:n 1 momentti, 7 d §:n 1 momentin 3 kohta, 8 §:n 2 momentti, 9 c §:n 4 momentti, 9 d §:n 5 momentti, 10 a §:n 1 momentin 3 kohta ja 24 §:n 3 momentti,

sellaisina kuin ne ovat 2 §:n 1 momentin 3 kohta, 9 c §:n 4 momentti ja 9 d §:n 5 momentti laissa 103/1989, 6 §:n 1 momentin 3 kohdan b alakohta ja 7 §:n 1 momentti laissa 1671/1995, 7 d §:n 1 momentin 3 kohta laissa 1153/1997, 8 §:n 2 momentti ja 10 a §:n 1 momentin 3 kohta laissa 1528/1993 sekä 24 §:n 3 momentti laissa 1189/1994, sekä

*lisätään* lain 1 §:ään, sellaisena kuin se on mainituissa laeissa 1528/1993, 1671/1995 ja 1153/1997 sekä laeissa 333/1986, 618/1991 ja 625/2000, uusi 9—11 momentti, jolloin nykyinen

HE 48/2001  
StVM 15/2001  
EV 62/2001

9 momentti siirtyy 12 momentiksi ja 7 d §:ään, sellaisena kuin se on mainitussa laissa 1153/1997, uusi 2 momentti sekä 10 a §:n 1 momenttiin, sellaisena kuin se on mainitussa laissa 1528/1993, uusi 3 a kohta, seuraavasti:

1 §

Sen estämättä, mitä 3 momentissa säädetään, toiminnan kunnallistamisen yhteydessä valtion eläketurvan piiriin kuuluvasta palveluksesta kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain (202/1964) soveltamisalaan kuuluvaan palvelukseen siirrettyä edunsaajaa pidetään kunnallistamista edeltävän palveluksensa osalta 3 momentissa tarkoitettuna vanhana edunsaajana. Edellytyksenä on, että edellä mainittu edunsaaja oli 31 päivänä joulukuuta 1992 yhdenjaksoisessa valtion eläketurvan piiriin kuuluvassa palveluksessa ja että hänen tällainen palveluksensa tai kunnallistamisen jälkeen kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain soveltamisalaan kuuluva palveluksensa jatkuu kunnallisen eläkelaitoksen valtuuskunnan 20 päivänä marraskuuta 1992 hyväksymien eläkesäännön 1 päivänä tammikuuta 1993 voimaan tulleiden muutosten voimaantulomääräyksissä tarkoitettulla tavalla yhdenjaksoisesti eläketapahtumaan asti.

Tämän pykälän 3 momentissa säädettyä kuuden kuukauden palvelusaikavaatimusta ja kolmen vuoden eläkeaikavaatimusta sovellettaessa kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain soveltamisalaan kuuluva palvelus rinnastetaan 9 momentissa tarkoitettua kunnallistamisesta lukien tämän lain piiriin kuuluvaan palvelukseen. Kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain mukainen työkyvyttömyyseläke, joka on myönnetty 5 a §:ää vastaavia säännöksiä soveltaen, rinnastetaan 5 a §:ää soveltaen myönnettyyn eläkkeeseen. Vanhuuseläkkeen saamisen edellytyksenä on 8 §:ssä säädettyjen edellytysten lisäksi, että kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain soveltamisalaan kuuluva palvelus on päättynyt.

Edunsaaja, jolla on ollut valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain (103/1989) voimaantulosäännöksessä tarkoitettu oikeus eläkeiän valintaan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 1999 ennen 1 päivää heinäkuuta 1989 voimassa olleiden säännösten mukaan ja joka on tehnyt tätä koskevan valintailmoituksen,

säilyttää oikeutensa mainittuun eläkeikään edellyttäen, että hänen kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain soveltamisalaan kuuluva palveluksensa 9 momentissa tarkoitettua kunnallistamisesta lukien jatkuu yhdenjaksoisesti eläketapahtumaan saakka. Valintailmoituksen tehneellä vanhuuseläkkeen saamisen edellytyksenä olevaan palvelusaikaan rinnastetaan kunnallistamisesta lukien kunnallisten viranhaltijain ja työntekijäin eläkelain soveltamisalaan kuuluva palvelus, joka vastaa edunsaajan ennen kunnallistamista valtiolla ollutta palvelua alemman eläkeiän mukaisessa tehtävässä.

2 §

Tämä laki ei koske

3) palvelusta, joka otetaan huomioon merimieseläkelain (72/1956) tai taiteilijoiden ja eräiden erityisryhmiin kuuluvien työntekijäin eläkelain (662/1985) mukaista eläkettä varten;

6 §

Eläkeajaksi ei kuitenkaan lueta:

3) aikaa, jonka työ tai virantoimitus palveluksen jatkuessa on ollut palkattomasti keskeytyneenä yhdenjaksoisesti enemmän kuin yhden vuoden tai edunsaaja on palkattoman keskeytyksen aikana ollut työntekijäin eläkelain 8 §:n 4 momentissa tarkoitettuna tai vastaavan ulkomaisen eläketurvan piiriin kuuluvassa työssä; keskeytysaika luetaan kuitenkin tällöinkin eläkeajaksi, jos palkattomuuden syynä on ollut:

b) sairausvakuutuslain 21 ja 23 §:ään perustuen myönnetty virkavapaus tai loma siltä osin kuin sairausvakuutuslain mukaan tuleva äitiys-, erityisäitiys-, isyys- tai vanhempainraha kohdistuu siihen tai virkavapaus, jonka aikana edunsaaja saa työntekijäin eläkelain 8 §:n 4 momentissa mainittujen lakien, eläkeohjesäännön tai eläkesääntöjen mukaista

kuntoutusrahaa, kuntoutusrahalain mukaista kuntoutusrahaa, valtiokonttorin ohjeisiin perustuvaa varhaiskuntoutuksen kuntoutusrahaa taikka ansionmenetykskorvausta tapaturmavakuutuksen tai liikennevakuutuksen kuntoutusta koskevien säännösten perusteella; eikä

## 7 §

Eläkkeen perusteena oleva palkka (*eläkepalkka*) määrätään kustakin palveluksesta erikseen. Eläkepalkka lasketaan palveluksen päättymisvuotta edeltäneiden enintään 10 viimeisen kalenterivuoden työansioista (*valintavuodet*). Palveluksen päättymisvuosi otetaan kuitenkin yhtenä valintavuotena huomioon, jos palvelus on jatkunut enintään kolmen kalenterivuoden aikana eikä palvelusta ole päätetty 1 §:n 8 momentissa tarkoitetulla tavalla tai jos palvelus on jatkunut koko päättymisvuoden. Eläkepalkkaa laskettaessa valintavuosien työansiot tarkistetaan 16 §:n mukaisesti.

## 7 d §

Eläkepalkkaa laskettaessa työansio määräytyy maksuajankohdan mukaan samoin perustein kuin veron ennakkoa tai veroa pidettäessä. Työansiona pidetään myös 1 §:n 2 ja 4 momentissa tarkoitetuista tehtävistä ja toimielimistä saatua palkkaa ja palkkiota. Työansiona ei kuitenkaan pidetä:

3) edunsaajalle suorittettua ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella suorittavista korvauksista sekä muista etuuksista annetussa laissa (651/1993) tarkoitettuja korvauksia ja muita etuuksia sekä ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista annetussa asetuksessa (652/1993) mainittuja paikalliskorotusta ja korvauksia.

Jos edunsaaja, joka on Suomen kansalainen, on eläkkeen perusteena olevan palkan laskenta-aikana ollut ulkomaanedustuksen virkamies, puolustusvoimista annetun asetuksen (667/1992) 64 §:ssä tarkoitettu virkamies, teknologian kehittämisskeskuksen ulkomaanyksiköissä työskentelevä toimihenkilö tai työvoima-avustajista annetun asetuksen

(209/1977) 1 §:ssä tarkoitettu toimihenkilö tai muu virkamies tai toimihenkilö, jonka palkkaukseen sovelletaan ulkomaanedustuksen virkamiehille paikallisten erikoisolosuhteiden perusteella suorittavista korvauksista sekä muista etuuksista annettua lakia, lisätään eläkkeen perusteena olevaa palkkaa laskettaessa hänen 1 momentissa tarkoitettuun työansioonsa kalliinpaikanlisä, jollei se muutoin sisälly työansioon. Kalliinpaikanlisä lisätään sen suuruisena kuin se suoritettaisiin, jos edunsaajan toimipaikka olisi Helsingissä.

## 8 §

Edunsaajalla on oikeus saada vanhuuseläkkeensä varhennettuna aikaisintaan sitä kalenterikuukautta seuraavan kuukauden alusta, jonka aikana hän täyttää iän, joka on viisi vuotta alempi kuin hänen 4 §:n mukainen eläkeikänsä. Tällöin eläkkeen määrää vähennetään 10 b §:ssä säädetyllä tavalla. Varhennettuun vanhuuseläkkeeseen sovelletaan muutoin, mitä tässä laissa säädetään vanhuuseläkkeestä. Oikeutta varhennettuun vanhuuseläkkeeseen ei ole 4 momentin 1—3 kohdassa tarkoitettulla edunsaajalla.

## 9 c §

Oikeutta yksilölliseen varhaiseläkkeeseen ei ole 8 §:n 4 momentin 1—3 kohdassa tarkoitettulla edunsaajalla.

## 9 d §

Oikeutta osa-aikaeläkkeeseen ei ole 8 §:n 4 momentin 1—3 kohdassa tarkoitettulla edunsaajalla eikä edunsaajalla, joka saa lyhytaikaisissa työsuhteissa olevien työntekijäin eläkelain mukaista osa-aikaeläkettä, jos se perustuu tämän lain mukaista eläkettä varten eläkeajaksi luettavasta palveluksesta saatuun ansioon.

## 10 a §

Muuta kuin osa-aikaeläkettä korotetaan työeläkelisällä, jos edunsaaja on saanut:

3) valtion virkamieslain, peruskoululain,

lukiolain tai koulutus- ja erorahastosta annetun lain mukaista omaehtoista ammatillista aikuiskoulutusta varten myönnettävää tukea;

3 a) aikuiskoulutustuesta annetun lain (1276/2000) mukaista aikuiskoulutustukea; tai

-----  
24 §  
-----

Jos kysymys on evätyn edun myöntämisestä tai myönnetyn edun lisäämisestä ja asiassa ilmenee uutta selvitystä, valtiokonttorin on tutkittava asia uudelleen. Valtiokonttori voi aikaisemman lainvoimaisen päätöksen estämättä myöntää evätyn edun tai myöntää edun aikaisempaa suurempana. Myös valtion eläkelautakunta ja vakuutusoiikeus voivat menetellä vastaavasti valitusasiaa kä-

sitellessään. Päätökseen saa hakea muutosta siten kuin 23 §:ssä säädetään.

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä syyskuuta 2001.

Tämän lain 1 §:n 9—11 momenttia sovelletaan sellaisiin eläkkeisiin, joissa eläketapahuma on sattunut 1 päivänä tammikuuta 2000 tai sen jälkeen.

Tämän lain 1 §:n 9—11 momenttia ei sovelleta ennen vuotta 1940 syntyneeseen edunsaajaan.

Tämän lain 7 d §:n 2 momenttia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämän lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin voidaan ryhtyä jo ennen lain voimaantuloa.

Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

*Ministeri Suvi-Anne Siimes*

**N:o 776**

**Laki**

**valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*lisätään* valtion eläkelain muuttamisesta 30 päivänä joulukuuta 1993 annetun lain (1528/1993) voimaantulosäännökseen, sellaisena kuin se on osaksi laissa 1232/1995, uusi 16 momentti seuraavasti:

— — — — —  
 Sellaisella 1 §:n 3 momentissa tarkoitettulla vanhalla edunsaajalla, joka on siirretty toiminnan valtiollistamisen yhteydessä kunnan palveluksesta valtion palvelukseen ennen joulukuun 31 päivää 1994, on oikeus lukea eläkeajaksi myös valtiollistamista edeltänyt kunnallinen palvelus sovellettaessa tämän lain

4 §:n 2 momenttia, 10 §:n 6 momenttia ja 12 §:n 1 momenttia.

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä syyskuuta 2001.

Tätä lakia sovelletaan eläkkeeseen, jossa eläketapahtuma on sattunut tämän lain tultua voimaan.

Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Ministeri *Suvi-Anne Siimes*

N:o 777

**L a k i****valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti  
*muutetaan* valtion eläkelain muuttamisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun lain (1671/1995) voimaantulosäännöksen 5 momentti, sellaisena kuin se on laissa 1176/1996, seuraavasti:

— — — — —  
 Siltä osin kuin tämän lain 7 §:n 1 momentin mukaan määriteltäviin valintavuosiin luetaan kalenterivuosia ajalta ennen tämän lain voimaantuloa, nämä kalenterivuodet ja niitä vastaavat työansiot määrätään soveltaen valtion eläkelain 7 §:n 1 momenttia, sellaisena kuin se on voimassa tämän lain voimaan tullessa. Tämän lain 7 §:n 2 momenttia ei sovelleta lain voimaantuloa edeltäviin valintavuosiin. Ajalta ennen tämän lain voimaantuloa 1 virkkeen mukaisesti määrättyt kalenterivuodet ja niitä vastaavat työansiot otetaan kuitenkin huomioon ratkaistaessa, täyttyvätkö tämän lain 7 §:n 2 momentissa tarkoitetut edellytykset jättää eläkepalkkaa laskettaessa pois lain voimaantulon jälkeisiä valintavuosia ja niitä vastaavia työansioita. Sellaisessa

upseerin tai opistoupseerin virassa, johon ehdottomana kelpoisuusvaatimuksena on upseerin tai opistoupseerin virkatutkinto, taikka erikoisupseerin, sotilaspapin, sotilasammattihenkilön, rajavartijan tai merivartijan tehtävissä palvelevan edunsaajan eläkepalkka lasketaan tämän lain 7 §:stä poiketen enintään seitsemän valintavuoden työansioista, jos palvelus päättyy ennen vuotta 2008, enintään kahdeksan vuoden työansioista, jos palvelus päättyy vuonna 2008 ja enintään yhdeksän valintavuoden työansioista, jos palvelus päättyy vuonna 2009.

— — — — —  
 Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä syyskuuta 2001.

Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

**Tasavallan Presidentti****TARJA HALONEN**Ministeri *Suvi-Anne Siimes*

**N:o 778**

**L a k i**

**valtion eläkelain muuttamisesta annetun lain voimaantulosäännöksen 6 momentin kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Tällä lailla kumotaan valtion eläkelain muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1994 annetun lain (638/1994) voimaantulosäännöksen 6 momentti.

2 §

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä syyskuuta 2001.

Tätä lakia sovelletaan sellaiseen eläkkeeseen, jossa eläketapahtuma on sattunut tämän lain tultua voimaan.

Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

Ministeri *Suvi-Anne Siimes*

**N:o 779**

**L a k i**

**eräiden valtion toimintojen kunnallistamista koskevien eräiden lakien ja säännösten kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

**1 §**

Tällä lailla kumotaan:

1) eräistä henkilöstön asemaa koskevista järjestelyistä kunnallistettaessa opetusministeriön hallinnonalaan kuuluvia ammatillisia oppilaitoksia 29 päivänä joulukuuta 1994 annettu laki (1422/1994);

2) eräistä henkilöstön asemaa koskevista järjestelyistä kunnallistettaessa Helsingin yliopiston lääketieteellisen tiedekunnan eräitä palvelutoimintoja 11 päivänä huhtikuuta 1997 annettu laki (314/1997);

3) eräistä henkilöstön asemaa koskevista

järjestelyistä kunnallistettaessa yliopistojen hammaslääketieteen klinisen koulutuksen toimintoja 29 päivänä lokakuuta 1999 annettu laki (988/1999);

4) ammatillisesta opettajankoulutuksesta 20 päivänä kesäkuuta 1996 annetun lain (452/1996) 18 §:n 2 momentti, sellaisena kuin se on laissa 432/1998.

**2 §**

Tämä laki tulee voimaan 15 päivänä syyskuuta 2001.

Helsingissä 7 päivänä syyskuuta 2001

**Tasavallan Presidentti**

**TARJA HALONEN**

*Ministeri Suvi-Anne Siimes*



N:o 780

**Valtioneuvoston asetus****eräiden Oulun yliopistossa suoritettujen opintojen tuottamasta kelpoisuudesta teknisen työn opetukseen**

Annettu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, säädetään 21 päivänä elokuuta 1998 annetun perusopetuslain (628/1998) 37 §:n 3 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 516/2000:

## 1 §

Sen estämättä, mitä kasvatustieteellisen alan tutkinnoista ja opettajankoulutuksesta annetun asetuksen (576/1995) liitteen mukaan on voimassa opettajankoulutuksen koulutusvastuun jaosta yliopistojen välillä kasvatustieteellisellä alalla ja mitä opetustoimen henkilöstön kelpoisuusvaatimuksista annetun asetuksen (986/1998) 5 §:ssä säädetään aineenopettajan koulutukseen kuuluvista opettavan aineen opinnoista opetettavissa ai-

neissa, ne henkilöt, jotka on vuosina 1996—1998 valittu Oulun yliopistoon suorittamaan vähintään 35 opintoviikon laajuiset teknisen työn opinnot ja suorittavat nämä opinnot vuoden 2004 loppuun mennessä, ovat aineenhallinnan osalta kelpoisia antamaan perusopetuksen teknisen työn aineenopetusta.

## 2 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001.

Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Kulttuuriministeri *Suvi Lindén*

Hallitussihteeri Ulla Taskinen

## N:o 781

**Valtioneuvoston asetus****ajoneuvojen rakenteesta ja varusteista annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä,

*muutetaan* ajoneuvojen rakenteesta ja varusteista 4 päivänä joulukuuta 1992 annetun asetuksen (1256/1992) 27 a, 31 a, 41 c, 41 d, 46, 48, 59, 107, 108, 117, 126 a, 133, 160 ja 184 a §,

sellaisina kuin ne ovat, 27 a § asetuksessa 754/1999, 31 a ja 117 § asetuksessa 280/2001, 41 c ja 41 d § asetuksessa 671/1997, 46 ja 48 § asetuksessa 563/2000, 59 ja 107 § asetuksessa 1243/1999, 108, 126 a ja 133 § asetuksessa 290/1998, 160 § asetuksessa 593/2000 ja 184 a § asetuksessa 790/2000, seuraavasti:

## 27 a §

*Vaarallisten aineiden kuljetusajoneuvo*

Vaarallisten aineiden kuljetusajoneuvo on N- tai O-luokan ajoneuvo, joka on vaarallisten aineiden tiekuljetuksiin tarkoitetuista moottoriajoneuvoista ja niiden perävaunuista sekä moottoriajoneuvojen ja niiden perävau-  
nujen tyyppihyväksynnästä annetun direktiivin 70/156/EY muuttamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/91/EY mukainen tai E-säännön n:o 105 sellaisen version mukainen, joka vaatimustasoltaan vastaa mainittua direktiiviä.

## 31 a §

*Eräiden E-sääntöjen tunnustaminen*

Ajoneuvojen ja niiden osien, joiden ominaisuuksista tai hyväksynnästä ei ole annettu erityisiä säännöksiä, katsotaan vastaavan tie-  
liikennelain (267/1981) 83, 83 a ja 83 b §:n vaatimuksia seuraavasti:

- a) nestekaasua polttoaineena käyttävien moottoriajoneuvojen erityislaitteet E-säännön n:o 67 vaatimuksia;
- b) traktori kuljettajan näkökentän osalta E-säännön n:o 71 vaatimuksia;
- c) akkukäyttöinen, yksinomaan sähkövoi-

Komission direktiivi 2000/72/EY (32000L0072); EYVL N:o L 300, 29.11.2000, s. 18,  
komission direktiivi 2000/73/EY (32000L0073); EYVL N:o L 300, 29.11.2000, s. 20,  
komission direktiivi 2000/74/EY (32000L0074); EYVL N:o L 300, 29.11.2000, s. 24,  
euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/1/EY (32001L0001); EYVL N:o L 35, 6.2.2001, s. 34,  
komission direktiivi 2001/3/EY (32001L0003); EYVL N:o L 28, 30.1.2001, s. 1,  
komission direktiivi 2001/27/EY (32001L0027); EYVL N:o L 107, 18.4.2001, s. 10,  
komission direktiivi 2001/31/EY (32001L0031); EYVL N:o 130, 12.5.2001, s. 33

malla kulkeva ajoneuvo akkua ja sähkölaitteita koskevien ominaisuuksiensa osalta E-säännön n:o 100 vaatimuksia; ja

d) traktorin ja sen perävaunun ilmarenkaat E-säännön n:o 106 vaatimuksia.

#### 41 c §

##### *Kääntyvyys*

Auton tulee olla siten kääntyvä, että ulomaisen etukulman kulkiessa 12,50 metrin säteisen ympyrän kaarta pitkin sisäsiivu kulkee vähintään 5,30 metrin säteistä kaarta pitkin.

#### 41 d §

##### *Takakulman sivusuuntainen siirtymä*

1. Kuorma-auton (N<sub>2</sub>- ja N<sub>3</sub>-luokka) korin tulee olla siten mitoitettu, että lähettäessä autolla liikkeelle ohjauksen ollessa 12,50 metrin säteistä kääntöympyrää vastaavassa asennossa, korin äärimmäisen takakulman siirtymä auton sivun määräämästä pituus-suuntaisesta pystytasosta mitattuna on enintään 0,80 metriä.

2. Linja-auton (M<sub>2</sub>- ja M<sub>3</sub>-luokka) korin tulee olla siten mitoitettu, että tultaessa suoraan ajaen 12,50 metrin säteiseen kääntöympyrään ja alettaessa seurata sitä, korin äärimmäisen takakulman siirtymä suoraan ajon aikaisesta auton sivun määräämästä pystytasosta mitattuna on enintään 0,60 metriä.

3. Akselinnostolaitteella varustettujen ajoneuvojen mitoituksessa 1 momentissa tarkoitettua vaatimusta on sovellettava myös akselin tai akselien ollessa yläasennossa. Niiden N-luokan ajoneuvojen osalta, joiden nostettavat akselit ovat yläasennossa tai kuormitettavat akselit kuormaamattomina, luku 0,80 metriä korvataan luvulla 1,00 metriä.

#### 46 §

##### *Henkilö- ja pakettiauton pakokaasupäästöt*

1. M<sub>1</sub>- ja N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvon sekä muulla kuin maa- tai nestekaasulla toimivalla ottomoottorilla varustetun muun auton tulee olla EY-hyväksytty moottoriajoneuvojen kaasujen

aiheuttaman ilman pilaantumisen estämiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 70/220/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se kullekin ajoneuvoluokalle on voimassa muutettuna neuvoston direktiiveillä 74/290/ETY, 83/351/ETY, 88/76/ETY, 88/436/ETY, 89/458/ETY, 91/441/ETY ja 93/59/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveillä 94/12/EY, 96/69/EY, 98/69/EY ja 2001/1/EY sekä komission direktiiveillä 77/102/ETY, 78/665/ETY, 89/491/ETY, 96/44/EY, 98/77/EY ja 1999/102/EY, tai hyväksytty E-säännön n:o 49 tai n:o 83 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainituissa direktiiveissä säädettyjä vaatimuksia.

2. M<sub>1</sub>- ja N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvon katsotaan täyttävän 1 momentissa tarkoitettua vaatimukset myös, jos ajoneuvon moottori on EY-hyväksytty ajoneuvojen puristusmoottoreiden kaasumaisten ja hiukkasmaisten päästöjen sekä ajoneuvoissa käytettävien maa- ja nestekaasulla toimivien ottomootto- reiden kaasupäästöjen torjumiseksi toteutettavia toimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 88/77/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on kullekin ajoneuvoluokalle voimassa muutettuna neuvoston direktiivillä 91/542/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveillä 96/1/EY ja 1999/96/EY sekä komission direktiivillä 2001/27/EY, tai hyväksytty E-säännön n:o 49 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainituissa direktiiveissä säädettyjä vaatimuksia.

#### 48 §

##### *Raskaiden diesel- ja ottomoottorien pakokaasupäästöt*

1. M<sub>2</sub>-, M<sub>3</sub>-, N<sub>2</sub>- ja N<sub>3</sub>-luokan ajoneuvossa käytettävän dieselmoottorin ja maa- tai nestekaasulla toimivan ottomoottorin tulee olla EY-hyväksytty direktiivin 88/77/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on kullekin ajoneuvoluokalle voimassa muutettuna neuvoston direktiivillä 91/542/ETY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveillä 96/1/EY ja

1999/96/EY sekä komission direktiivillä 2001/27/EY, tai hyväksyty E-säännön n:o 49 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainituissa direktiiveissä säädettyjä vaatimuksia.

2. M<sub>2</sub>- ja N<sub>2</sub>-luokan ajoneuvon katsotaan vastaavan 1 momentissa tarkoitettuja vaatimuksia myös, jos se on tyyppihyväksytty 46 §:n mukaisesti.

3. Jos auton alustalle rakennetun työkoneen moottori ei ole tyyppihyväksytty 1 momentin mukaisesti, moottorin tulee olla EY-hyväksytty liikkuviin työkoneisiin asennettävien polttomoottoreiden kaasu- ja hiukkaspäästöjen torjuntatoimenpiteitä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/68/EY mukaisesti.

4. Erittäin ympäristöystävällisen ajoneuvon moottorin tulee olla EY-hyväksytty direktiivin 88/77/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se kullekin ajoneuvoluokalle on voimassa muutettuna direktiiveillä 1999/96/EY ja 2001/27/EY.

#### 59 §

##### *Saranat ja lukot sekä astinlaudat*

M<sub>1</sub>- ja N-luokan auton sivuovien saranoiden ja lukkojen sekä astinlautojen tulee olla EY-hyväksytyt moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen ovia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun EY:n neuvoston direktiivin 70/387/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se kullekin ajoneuvoluokalle on voimassa muutettuna komission direktiiveillä 98/90/EY ja 2001/31/EY, tai hyväksytyt E-säännön n:o 11 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainittuja direktiivejä.

#### 107 §

##### *Laite luvattoman käytön estämiseksi*

1. Moottoripyörässä ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa tulee olla kiinteästi asennettu ohjauslukko tai muu laite ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi. Lukkolaitteen tulee olla EY-hyväksytty kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen luvattoman käytön estä-

västä suojalaitteesta annetun neuvoston direktiivin 93/33/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 1999/23/EY, tai hyväksytty E-säännön n:o 62 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainittuja direktiivejä.

2. L<sub>3</sub>- — L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa saa käyttää myös autolle 40 §:n 1 momentissa mainitun direktiivin mukaisesti hyväksyttyä laitetta ajoneuvon luvattoman käytön estämiseksi.

#### 108 §

##### *Seisontatuki*

Kaksipyöräisessä moottoripyörässä (L<sub>3</sub>-luokka) tulee olla seisontatuki. Seisontatuen tulee olla EY-hyväksytty kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatuesta annetun neuvoston direktiivin 93/31/ETY mukaisesti, sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2000/72/EY.

#### 117 §

##### *Pakolliset ja sallitut valaisimet ja heijastimet*

1. Moottoripyörässä ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa tulee olla seuraavat valaisimet ja heijastimet:

- kauko- ja lähivalaisin tai -valaisimet;
- suuntavalaisimet;
- jarruvalaisin tai -valaisimet;
- takarekisterikilven valaisin;
- etu- ja takavalaisin tai -valaisimet;
- takana punainen heijastin tai punaiset heijastimet;
- suuntavalaisimien hätävilkkukytkentä L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa; ja
- poliisimoottoripyörässä vilkkuva sininen varoitusvalaisin.

2. Moottoripyörässä ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa saa sen lisäksi, mitä 1 momentissa säädetään, olla seuraavat valaisimet ja heijastimet:

- lisäkaukovalaisin tai -valaisimet;
- etusumuvalaisin tai -valaisimet;
- takasumuvalaisin tai -valaisimet;
- suuntavalaisimien hätävilkkukytkentä muussa kuin L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa;

e) peruutusvalaisin tai -valaisimet L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvossa;

f) sivuheijastimet; ja

g) poliisimoottoripyörässä enintään yksi eteenpäin suunnattu punainen vilkkuva pysäytysvalaisin.

3. Moottoripyörän ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvon 1 ja 2 momentissa tarkoitettujen valaisimien ja heijastimien tulee olla e- tai E-hyväksytyt jonkin 118—123, 123 a, 124 tai 125 §:ssä mainitun direktiivin tai E-säännön mukaisesti tai hyväksytyt nelipyöräiselle M<sub>1</sub>- tai N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvolle jonkin 72—75, 77—79 tai 84 §:ssä mainitun direktiivin tai E-säännön mukaisesti.

4. Valaisimien ja heijastimien tulee värin, tyypin, lukumäärän, sijoituksen, näkyvyyden, suuntauksen, kytkennän ja toiminnan ilmaisimen osalta vastata kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen valaisimien ja merkki-valolaitteiden asennuksesta annetun neuvoston direktiivin 93/92/ETY vaatimuksia, sellaisina kuin ne ovat muutettuina komission direktiivillä 2000/73/EY, tai E-säännön n:o 53 sellaisen version vaatimuksia, jotka vastaavat mainittujen direktiivien vaatimuksia. Nämä vaatimukset eivät kuitenkaan koske poliisimoottoripyörään asennettavia 1 momentin h kohdassa ja 2 momentin g kohdassa määriteltyjä valaisimia.

5. Moottoripyörän ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvon valaisimissa käytettävien lamppujen tulee olla kyseiseen valaisimeen tarkoitettut ja e- tai E-hyväksytyt kyseistä valaisinta koskevan direktiivin tai E-säännön n:o 37 mainittua direktiiviä vastaavan version mukaisesti tai 3 momentissa tarkoitettujen M<sub>1</sub>- ja N<sub>1</sub>-luokan ajoneuvoille tyyppihyväksytyjen valaisimien lamppuja koskevien vaatimusten mukaisesti.

#### 126 a §

##### *Hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnuks*

Moottoripyörän ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvon tulee hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnusten osalta olla EY-hyväksytyt kaksi- ja kolmipyöräisten moottoriajoneuvojen hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnistamisesta annetun neuvoston direktiivin 93/29/ETY mukaisesti, sellaisena

kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2000/74/EY, tai E-hyväksytyt säännön n:o 60 sellaisen version mukaisesti, joka vaatimustasoltaan vastaa mainittuja direktiivejä.

#### 133 §

##### *Laite luvattoman käytön estämiseksi*

1. Jos mopossa tai kevyessä nelipyörässä on kiinteästi asennettu ohjauslukko tai ajoneuvon luvattoman käytön estävä muu laite, tulee sen olla EY- tai E-hyväksytyt 107 §:ssä mainitun direktiivin tai E-säännön mukaisesti.

2. Mopossa ja kevyessä nelipyörässä saa käyttää myös autolle 40 §:n 1 momentissa mainitun direktiivin mukaisesti hyväksytyt laitteita luvattoman käytön estämiseksi.

#### 160 §

##### *Radiohäiriöt ja sähkömagneettinen yhteensopivuus*

Traktorissa tulee olla radiohäiriöiden torjuntajärjestelmä, joka vastaa maatalous- ja metsätraktoreiden aiheuttamien radiohäiriöiden poistamisesta ja sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta annetun neuvoston direktiivin 75/322/ETY vaatimuksia, sellaisina kuin ne ovat muutettuina komission direktiiveillä 2000/2/EY ja 2001/3/EY.

#### 184 a §

##### *EY-tyyppihyväksytyt traktorin vaatimusten mukaisuus*

Traktorin katsotaan täyttävän tämän luvun vaatimukset, jos se on pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 74/150/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiiveillä 79/694/ETY, 82/890/ETY, 88/297/ETY, 97/54/EY, 2000/25/EY ja 2001/3/EY, mukaisesti tyyppihyväksytyt mallia ja ajoneuvon valmistaja on antanut sille mainitun direktiivin 5 artiklassa tarkoitettujen vaatimustenmukaisuustodistuksen.

1. Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä syyskuuta 2001 jäljempänä säädetyin poikkeuksin.

2. Auton kääntyvyyttä koskeva 41 c § tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2003.

3. Henkilö- ja pakettiauton pakokaasupäästöjä koskeva 46 §:n 1 momentti tulee voimaan seuraavasti ja siinä mainitussa direktiivissä 1999/102/EY tarkoitettu sisäinen valvontajärjestelmä (OBD), joka valvoo päästöjä rajoittavien laitteiden toimintaa, on asennettava:

a) uusiin ottomoottorilla varustettuihin bensiiniä polttoaineena käytäviin M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin lukuun ottamatta ajoneuvotyyppisiä, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, sekä N<sub>1</sub>-luokan I-alaluokan ajoneuvotyyppisiin 1 päivästä tammikuuta 2000;

b) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin a kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2001;

c) uusiin ottomoottorilla varustettuihin bensiiniä polttoaineena käytäviin N<sub>1</sub>-luokan II- ja III-alaluokan ajoneuvotyyppisiin sekä M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, 1 päivästä tammikuuta 2001;

d) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin c kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2002;

e) uusiin ottomoottorilla varustettuihin joko neste- tai maakaasua pysyvästi tai osittain polttoaineena käytäviin M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin lukuun ottamatta ajoneuvotyyppisiä, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, sekä N<sub>1</sub>-luokan I-alaluokan ajoneuvotyyppisiin 1 päivästä tammikuuta 2003;

f) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin e kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2004;

g) uusiin ottomoottorilla varustettuihin joko neste- tai maakaasua pysyvästi tai osittain polttoaineena käytäviin N<sub>1</sub>-luokan II- ja III-alaluokan ajoneuvotyyppisiin sekä M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, 1 päivästä tammikuuta 2006;

h) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin g kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2007;

i) uusiin dieselmoottorilla varustettuihin M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin, paitsi

— ajoneuvotyyppisiin, jotka on suunniteltu useammalle kuin kuudelle matkustajalle kuljettaja mukaan lukien,

— ajoneuvotyyppisiin, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg,

1 päivästä tammikuuta 2003;

j) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin i kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2004;

k) uusiin dieselmoottorilla varustettuihin M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin, joita i kohta ei koske, lukuun ottamatta M<sub>1</sub>-luokan dieselmoottoriajoneuvotyyppisiä, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, sekä N<sub>1</sub>-luokan I-alaluokan dieselmoottorilla varustettuihin ajoneuvotyyppisiin 1 päivästä tammikuuta 2005;

l) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin k kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2006;

m) uusiin dieselmoottorilla varustettuihin N<sub>1</sub>-luokan II- ja III-alaluokan sekä M<sub>1</sub>-luokan ajoneuvotyyppisiin, joiden enimmäismassa on suurempi kuin 2500 kg, 1 päivästä tammikuuta 2006;

n) kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin m kohdassa tarkoitettuihin ajoneuvoihin 1 päivästä tammikuuta 2007.

4. Diesel- ja ottomoottoreiden pakokaasupäästöjä koskevat 46 §:n 2 momentti ja 48 § tulevat voimaan seuraavasti ja niissä mainittujen direktiivien 1999/96/EY ja 2001/27/EY vaatimuksia sovelletaan:

a) direktiivin 1999/96/EY liitteessä I olevan 6.2.1 kohdan taulukoiden rivillä A (EURO III) tai C vahvistettuja raja-arvoja 1 päivästä lokakuuta 2000 uusiin diesel- tai kaasumoottorityyppeihin ja niillä varustettuihin ajoneuvotyyppisiin sekä 1 päivästä lokakuuta 2001 kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin edellä tarkoitettuihin ajoneuvoihin, kolmansiin maihin vietäviä ajoneuvoja ja käytössä oleviin ajoneuvoihin asennettavia vaihtomoottoreita lukuun ottamatta;

b) direktiivin 2001/27/EY vaatimuksia 1 päivästä lokakuuta 2001 uusiin diesel- tai kaasumoottorityyppeihin ja niillä varustettuihin ajoneuvotyyppisiin sekä kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin dieselmoottorilla varustettuihin ajoneuvoihin ja 1 päivästä lokakuuta 2003 kaasumoottorilla varustettuihin ajoneuvoihin, kolmansiin maihin vietäviä

ajoneuvoja ja käytössä oleviin ajoneuvoihin asennettavia vaihtomoottoreita lukuun ottamatta; ensi kertaa käyttöön otettaviin ajoneuvoihin näitä vaatimuksia sovelletaan kuitenkin 1 päivästä huhtikuuta 2002, jos moottori tai ajoneuvo on tyyppi hyväksytty direktiivin 1999/96/EY mukaisesti;

c) direktiivin 1999/96/EY liitteessä I olevan 6.2.1 kohdan taulukoiden rivillä B1 (EURO IV) tai C vahvistettuja raja-arvoja 1 päivästä lokakuuta 2005 uusiin diesel- tai kaasumoottorityyppeihin ja niillä varustettuihin ajoneuvotyyppisiin sekä 1 päivästä lokakuuta 2006 kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin edellä tarkoitettuihin ajoneuvoihin, kolmansiin maihin vietäviä ajoneuvoja ja käytössä oleviin ajoneuvoihin asennettavia vaihtomoottoreita lukuun ottamatta;

d) direktiivin 1999/96/EY liitteessä I olevan 6.2.1 kohdan taulukoiden rivillä B2 (EURO V) tai C vahvistettuja raja-arvoja 1 päivästä lokakuuta 2008 uusiin diesel- tai kaasumoottorityyppeihin ja niillä varustettuihin ajoneuvotyyppisiin sekä 1 päivästä lokakuuta 2009 kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin edellä tarkoitettuihin ajoneuvoihin, kolmansiin maihin vietäviä ajoneuvoja ja käytössä oleviin ajoneuvoihin asennettavia vaihtomoottoreita lukuun ottamatta;

e) uudet ajoneuvotyyppit on varustettava sisäisellä valvontajärjestelmällä (OBD), joka valvoo päästöjä rajoittavien laitteiden toimintaa, 1 päivästä lokakuuta 2005 ja ensi kertaa käyttöön otetut ajoneuvot 1 päivästä lokakuuta 2006.

Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Liikenne- ja viestintäministeri *Olli-Pekka Heinonen*

5. Saranoita ja lukkoja sekä astinlautoja koskeva 59 § tulee voimaan ja siinä mainitun direktiivin 2001/31/EY vaatimuksia sovelletaan 1 päivästä joulukuuta 2001 uusiin ajoneuvotyyppisiin.

6. Kaksipyöräisten moottoriajoneuvojen seisontatukea koskeva 108 §, moottoripyörän ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvon valaisimia ja heijastimia koskeva 117 § ja moottoripyörän ja L<sub>5</sub>-luokan ajoneuvon hallintalaitteiden, ilmaisimien ja osoittimien tunnuksia koskeva 126 a § tulevat voimaan ja niissä mainittujen direktiivien 2000/72/EY, 2000/73/EY ja 2000/74/EY vaatimuksia sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2002 uusiin ajoneuvotyyppisiin.

7. Traktorin radiohäiriöitä ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva 160 § tulee voimaan 30 päivänä heinäkuuta 2002 ja siinä mainitun direktiivin 2000/2/EY vaatimuksia sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2002 uuteen traktorityyppiin sekä traktorin, sen osan ja erillisen teknisen yksikön EY-tyyppi hyväksyntään ja 1 päivästä lokakuuta 2008 kaikkiin ensi kertaa käyttöön otettaviin traktoreihin sekä niiden osiin ja erillisiin teknisiin yksiköihin.

8. EY-tyyppi hyväksytyn traktorin vaatimusten mukaisuutta koskeva 184 a § tulee voimaan uusille traktorityypeille 30 päivästä heinäkuuta 2002.

Apulaisosastopäällikkö Reino Lampinen

N:o 782

**Valtioneuvoston asetus**  
**työministeriöstä annetun asetuksen 6 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työministeriön esittelystä, *muutetaan* työministeriöstä 23 päivänä joulukuuta 1998 annetun asetuksen (1093/1998) 6 §:n 1, 2 ja 3 momentti seuraavasti:

## 6 §

*Työasiainneuvosto*

Työasiainneuvoston tehtävänä on käsitellä työpolitiikan keskeisiä haasteita ja strategioita.

Neuvostossa on puheenjohtaja, varapuheenjohtaja ja enintään 14 muuta jäsentä joista kullakin on henkilökohtainen varajäsen. Puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja muut jäsenet sekä varajäsenet nimeää valtioneuvosto kolmeksi vuodeksi kerrallaan. Jäseninä tulee olla tasapuolisesti eri työmarkkinaosa-  
puolien nimeämiä henkilöitä. Nimettävien jäsenten ja varajäsenten tulee edustaa järjestönsä tai virastonsa ylintä johtoa.

Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Työministeri *Tarja Filatov*

Jos jäsen eroaa tai kuolee kesken toimikauden, työministeriö määrää saman viranomaisen tai järjestön ehdotuksesta hänen tilalleen jäljellä olevaksi toimikaudeksi uuden jäsenen.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001.

Tämän asetuksen voimaan tullessa kulu-  
massa olevaa toimikautta varten asetetun työasiainneuvoston toimikausi päättyy.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Ylitarkastaja Sinikka Hyyppä



N:o 783

**Valtioneuvoston asetus****työvoimapoliittisesta neuvottelukunnasta annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työministeriön esittelystä, *muutetaan* työvoimapoliittisesta neuvottelukunnasta 12 päivänä toukokuuta 1989 annetun asetuksen (423/1989) nimike, 1 §, 2 § ja 3 §, sellaisina kuin niistä ovat, nimike, 1 § ja 2 §:n 1 momentti asetuksessa 548/1992, sekä 2 §:n 3 momentti asetuksessa 1167/1991, seuraavasti:

**Valtioneuvoston asetus työpolitiikan neuvottelukunnasta**

## 1 §

Työministeriön apuna toimii työpolitiikan neuvottelukunta, jonka tehtävänä on käsitellä työpolitiikan ja sen toimeenpanon linjauksia sekä merkittävimpiä kehittämishankkeita. Neuvottelukunta käsittelee myös tutkimusohjelmat ja tekee valmistuneiden keskeisten tutkimusten käsittelyn pohjalta johtopäätöksiä strategian suuntaamisesta.

## 2 §

Neuvottelukunnassa on puheenjohtaja, varapuheenjohtaja ja enintään 26 muuta jäsentä.

Puheenjohtajan, varapuheenjohtajan ja muut jäsenet nimeää valtioneuvosto kolmeksi vuodeksi kerrallaan. Neuvottelukunnassa tulee olla tasapuolisesti eri työmarkkinaosapuolien nimeämiä henkilöitä.

Jos neuvottelukunnan puheenjohtaja, vara-

Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

puheenjohtaja tai muu jäsen eroaa tai kuolee kesken toimikauden, työministeriö määrää hänen tilalleen jäljellä olevaksi toimikaudeksi samaa tahoja edustavan uuden jäsenen.

## 3 §

Neuvottelukunnalla on oikeus asettaa jaostoja eri asiakokonaisuuksien yksityiskohteisempaa valmistelua varten ja oikeus käyttää apunaan pysyviä asiantuntijoita. Jaostoon voidaan ottaa jäseniksi myös neuvottelukuntaan kuulumattomia henkilöitä.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001.

Tämän asetuksen voimaan tullessa kulumassa olevaa toimikautta varten asetetun työvoimapoliittisen neuvottelukunnan toimikausi päättyy.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Työministeri *Tarja Filatov*Ylitarkastaja *Sinikka Hyypä*

**N:o 784**

**Valtioneuvoston asetus**

**työelämän tutkimuspolitiikan neuvottelukunnasta annetun asetuksen kumoamisesta**

Annettu Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty työministeriön esittelystä, säädetään:

1 §

Tällä asetuksella kumotaan työelämän tutkimuspolitiikan neuvottelukunnasta 26 päivänä toukokuuta 1989 annettu asetus (482/1989) siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen.

2 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2001.

Tämän asetuksen voimaan tullessa kulu-  
massa olevaa toimikautta varten asetetun  
neuvottelukunnan toimikausi päättyy.

Helsingissä 6 päivänä syyskuuta 2001

Työministeri *Tarja Filatov*

Ylitarkastaja Sinikka Hyypä

N:o 785

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus  
poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta**

Annettu Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään 30 päivänä marraskuuta 1994 maa- ja puutarhatalouden kansallisista tuista annetun lain (1059/1994) 3 §:n 2 momentin nojalla:

1 §

*Tuen suuruus*

Poronhoitovuodelta 2001/2002 maksettavasta eläinkohtaisesta tuesta annetun valtioneuvoston asetuksen (505/2001) 1 §:n 1 momentissa tarkoitetuille poronmistajille maksettavan eläinkohtaisen tuen suuruus on 120 markkaa eloporoilta.

2 §

*Tuen saamisen edellytykset*

Paliskuntien on tukeen oikeutettujen eloporolukujen toteamista varten toimitettava työvoima- ja elinkeinokeskusten maaseutuosastoille vuoden 2000/2001 poroluettelot, teurastussuunnitelmat sekä luettelot teurastetuista poromääristä.

3 §

*Tuen hakeminen*

Tukea on haettava ruokakunnittain tehdyllä kirjallisella hakemuksella (Lnro 227). Hakemus on jätettävä työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosastolle tai sen kunnan

maaseutuelinkeinoviranomaiselle, jonka toimialueella hakijan paliskunnan kotipaikka sijaitsee.

Tuen myöntävä viranomainen voi myöntää ja maksaa tuen myöhästyneen hakemuksen perusteella, jos myöhästyminen on vähäinen tai jos myöhästymiseen on hyväksyttävä syy.

4 §

*Tuen maksatus*

Työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutuosasto maksaa tässä asetuksessa tarkoitetun tuen hakijan ilmoittamalle pankkitilille.

5 §

*Vuositulot*

Vuosituloilla tarkoitetaan valtionverotuksessa verotettavia poro- tai luontaiselinkeino- talouden taikka maa- ja metsätalouden ulkopuolisia pääoma- ja ansiotuloja.

6 §

*Tuen valvonta*

Työvoima- ja elinkeinokeskuksen maaseutu- osasto voi käyttää apunaan Paliskuntain

yhdistystä, paliskuntia ja kuntien maaseutuelinkeinoviranomaisia tässä asetuksessa tarkoitetun tuen hallinnointiin liittyvissä asioissa.

Tuen hakijoiden on vaadittaessa annettava viranomaisille ne tiedot, jotka ovat tarpeen tuen myöntämisen ja maksamisen edellytyksenä olevien seikkojen valvonnessa.

Tukipäätöksen oikaisemisen, valvonnan ja salassapidon osalta noudatetaan, mitä maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä annetussa laissa (1336/1992) säädetään. Lisäksi on soveltuvin osin noudatettava myös ohjeita ja määräyksiä, joita maa- ja metsätalousministeriö on antanut kansallisten tukien myöntämisestä ja valvon-  
nasta.

Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

## 7 §

### *Muutoksenhaku*

Tässä asetuksessa tarkoitettua tukea koskevaan päätökseen saa hakea muutosta siinä järjestyksessä, kun maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä annetussa laissa säädetään.

## 8 §

### *Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä syyskuuta 2001.

Ylitarkastaja Outi Kostama

Nr 785

## **Eana- ja meahccedoalloministeriija ášahus boazodoallojagi 2001/2002 ealliguovdosaš doarjagis, mii máksojuvvo**

Addojuvvon Helssegis 5 beaivve čakčamánu 2001

---

Eana- ja meahccedoalloministeriija mearrádusa mielde ášahuvvo 30 beaivve skábmamánu 1994 eana- ja šaddogárdedoalu nášuvnnaš doarjagis addojuvvon lága (1059/1994) 3 §:a 2 momeantta vuodul:

1 §

### *Doarjaga sturrodát*

Boazooamasteaddjiide oaivvilduvvon ealliguovdosaš doarjaga sturrodát lea 120 márkki lohko-bohcco ala. Dát máksojuvvo boazodoallojagi 2001/2002 oaivvilduvvon ealliguovdosaš doarjagis, mii lea addojuvvon stáhtarádi ášahusa (505/2001) 1 §:a 1 momeanttas.

2 §

### *Doarjaga oažžuma gáibádusat*

Bálgosat galget doarjaga sisa gullelaš boazoloid gávnaheami dihte doaimmahit bargofápmo- ja ealáhusguovddážiid eanadoalloossodagaige jagi 2000/2001 boazologahallamiid, njuovvanplánaid ja logahallamiid njuovvojuvvon boazomeriin.

3 §

### *Doarjaga ohcan*

Doarjaga galgá ohcat borramusgácciid guovdu dahkkojuvvon girjjálaš skoviin (Sknr 227). Ohcamuša galgá guoddit bargofápmo- ja ealáhusguovddáža eanadoalloossodahkii dahje gieldda eananguovloaláhuseiseváldái, gean doaibmaguovllus ohcci bálgosa ruoktobáiki lea.

Doarjaga miedehan eiseváldi sáhtá miedehit ja máksit doarjaga maŋnonan ohcamuša vuodul, jus maŋnoneapmi lea unni dahje jus maŋnoneapmai lea dohkkehahtti sivva.

4 §

### *Doarjaga máksin*

Bargofápmo- ja ealáhusguovddáža eanadoalloossodat máksá dán ášahusas oaivvilduvvon doarjaga bänkointui, man ohcci lea almmuhan.

5 §

### *Jahkásaš sisaboadut*

Jahkásaš sisaboaduin oaivvilduvvo stáhtavearuhusas vearuhuvvon boazo- dahje luondduealáhuseiseváldái eana- ja meahccedoalu olggobeale kapitálahage dienasboaduid.

6 §

### *Doarjaga gohcin*

Bargofápmo- ja ealáhusguovddáža eanadoalloossodat sáhtá geavahit veahkkin Bálkosiid ovtastusa, bálgosiid ja gielddaid eananguovloaláhuseiseváldiid dán ášahusas oaivvilduvvon doarjaga administratiivii gullelaš áššiin. Doarjaga ohccit galget dárbbu mielde addit eiseváldái daid dieđuid, mat leat dárbblašlaččat áššiid gohcimis, mat leat eaktun doarjaga miedeheamis ja máksimis.

Doarjjamearrádusa vuigen, gohcin ja suollema- sasdoallama beales čuvvojuvvo, mii eananguovloaláhuseiseváldái doarjjabargguid dikšumis lea ášahuvvon čuovvut lága (1336/1992) mielde. Dan lassin galgá heivvolaš osiin čuovvut maiddá rávvagiid ja mearrádusaid, maid eana- ja meahccedoalloministeriija lea addán nášuvnnaš doarjagiid miedeheamis ja gohcimis.

## 7 §

*Nuppástusa ohcan*

Dán ášahusas oaivvilduvvon doarjaga guoskevaš mearrádussii oažžu ohat nuppástusa dan ortnegis, go eananguovloaláhusaid doarjjadoaimmaid dikšuma meannudeamis lea lága bokte ásahuvvon.

Helssegis 5 beaivve čakčamánu 2001

## 8 §

*Fápmuiboahhtin*

Dát ášahus bohtá fábmui 12 beaivve čakčamánu 2001.

Eana- ja meahcedoalloministar *Kalevi Hemilä*

Allagohcci Outi Kostama

N:o 786

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta vuoden 2001 uuhipalkkion ensimmäisen ennakon maksatuksesta**

Annettu Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMa vuoden 2001 uuhipalkkion ensimmäisen ennakon maksatuksesta .....	71/01	5.9.2001	12.9.2001

Edellä mainittu asetusta on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Mika Survonon

N:o 787

**Maa- ja metsätalousministeriön ilmoitus****maa- ja metsätalousministeriön asetuksesta ohjelmakausien 1995—99 ja 2000—2006 maatalouden ympäristötuen ja luonnonhaittakorvauksen maksatuksesta vuonna 2001**

Annettu Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeriö ilmoittaa Suomen säädöskokoelmasta 25 päivänä helmikuuta 2000 annetun lain (188/2000) 4 §:n nojalla:

Maa- ja metsätalousministeriö on antanut seuraavan asetuksen:

Asetuksen nimike	MMM:n määräys- kokoelman n:o	antopäivä	voimaan- tulopäivä
MMMa ohjelmakausien 1995—99 ja 2000—2006 maatalouden ympäristötuen ja luonnonhaittakorvauksen maksatuksesta vuonna 2001 .....	75/01	5.9.2001	12.9.2001

Edellä mainittu asetus on julkaistu maa- ja metsätalousministeriön määräyskokoelmassa. Asetus on saatavissa maa- ja metsätalousministeriön tietopalvelukeskuksesta, osoite (Mariankatu 23, Helsinki), PL 310, 00023 Valtioneuvosto, puhelin (09) 5765 111.

Helsingissä 5 päivänä syyskuuta 2001

Maa- ja metsätalousministeri *Kalevi Hemilä*

Ylitarkastaja Mika Survonon